

---

ICANN69 | Reunión general anual virtual – 22ª Reunión Anual General de la ICANN  
Jueves, 22 de octubre de 2020 – 14:30 a 16:00 CEST

MAARTEN BOTTERMAN: Bienvenidos todos a la reunión habitual de la junta directiva de la ICANN. La reunión número 22. Aquí tenemos distintos temas en nuestro orden del día. Los vamos a ir mencionando según corresponda. Tenemos abierto el chat. Vamos a estar recibiendo algunos comentarios aquí pero ustedes tuvieron la posibilidad de hacer preguntas en el foro público de esta mañana así que eso está cubierto. Vamos a comenzar primero con la agenda convenida. Primero vamos a asegurarnos de que tengamos a todos los miembros presentes.

JOHN JEFFREY: Sí. Tenemos a todos. Se acaba de sumar el último integrante que faltaba, Harald. Ya estamos todos. Tenemos quórum.

MAARTEN BOTTERMAN: Muy bien. En primer lugar en nuestro orden del día tenemos la agenda convenida con la aprobación de las actas de la reunión de la junta directiva del 10 de septiembre de 2020. No sé si alguien querría presentar la moción para pasar a la agenda principal.

---

***Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.***

---

LITO IBARRA: No, no sé si puedo hacerlo.

MAARTEN BOTTERMAN: Lito, ¿estaría de acuerdo con presentar esta moción?

LITO IBARRA: Sí, por supuesto.

MAARTEN BOTTERMAN: ¿Alguien que secunde esa moción?

LEÓN SÁNCHEZ: Yo puedo hacerlo. Apoyo esa moción.

MAARTEN BOTTERMAN: Por favor, manifiéstense a favor aquellos que así lo estén. Alguien que se oponga, por favor indíquelo. No hay ninguna objeción. ¿Alguna abstención? No veo ninguna abstención. Muy bien. Entonces aprobamos la agenda convenida.

Ahora vamos a pasar a la agenda principal. Tenemos una serie de temas allí que queremos presentarles para su discusión aquí y tratamiento. El primero tiene que ver con las recomendaciones pendientes del equipo de revisión de competencia, confianza y elección de los consumidores. Avri, ¿querría presentar este tema?

---

AVRI DORIA:

Sí, por supuesto. Lo que tenemos aquí son las recomendaciones pendientes del equipo de revisión de competencia, confianza y elección de los consumidores. Ustedes saben que nosotros recibimos las recomendaciones finales y en marzo aprobamos muchas de ellas. 17 de esas recomendaciones necesitaban más información. Dijimos que luego se podrían tomar acciones una vez que recabáramos esa información. Hubo un grupo dentro de la junta directiva que estuvo trabajando con los guías sobre esos temas y trataron de llegar a una solución para aquellas cuestiones que quedaban pendientes. 11 de las 17 recomendaciones pendientes. Esas 11 recomendaciones ya están preparadas para que la junta directiva tome alguna acción.

Han sido identificadas en la tabla de clasificación. En este momento las tenemos en el tablero de mando y podemos pasar entonces a las resoluciones. Se resuelve que la junta directiva tome acciones con respecto a cada una de las 11 recomendaciones especificadas dentro del tablero de comando que lleva por título recomendaciones pendientes del equipo de revisión de competencia, confianza y elección de los consumidores. Es la acción de la junta directiva sobre las 11 recomendaciones. La junta directiva indica al presidente y director ejecutivo de la ICANN o a quien este designe que tome que tome todas las medidas dirigidas a la organización de la ICANN dentro del tablero de comandos. Se resuelve que para las seis recomendaciones que siguen pendientes, la junta directiva instruye al presidente y director ejecutivo de la ICANN o a quien este designe que realice tan pronto como sea posible toda la finalización de los temas

---

pendientes que necesita para preparar las recomendaciones para mayores acciones de la junta directiva.

La junta directiva también indica al presidente y CEO de la ICANN o a quien designe que prepare informes regulares de actualización. Se resuelve que para las 11 recomendaciones que la junta directiva aprueba hoy, que la junta directiva indique al presidente y al director ejecutivo de la ICANN o a quien este designe que desarrolle un plan de implementación y que ofrezca actualizaciones e informes de avance a la junta directiva a través del grupo del consejo de la junta directiva de CCT. El trabajo de implementación que es factible de ser incluido en los planes de trabajo existentes debería comenzar tan pronto como sea posible. Toda recomendación que requiera recursos y planes significativos para su implementación deberá incluirse en los procesos futuros de presupuestación y planificación operativa permitiendo la consideración adecuada de la comunidad y su priorización del trabajo planificado. Debo mencionar que esto fue desarrollado por el consejo y por los responsables de estos temas y que esto es lo que llevó a la presentación de esta moción. Le devuelvo la palabra, Maarten.

MAARTEN BOTTERMAN: Muy bien. Muchas gracias. ¿Podemos preguntar si hay alguna consulta?

AVRI DORIA: ¿Hay alguna pregunta? Sé que tuvimos deliberaciones muy amplias sobre este tema en nuestras reuniones preparatorias en la junta

---

directiva. No veo preguntas. No sé si hay alguien que las esté haciendo. No veo ninguna consulta. En este momento creo que ahora sí le paso la palabra para que proceda a la votación.

MAARTEN BOTTERMAN: Muchísimas gracias, Avri, por presentar esta moción. ¿Quién quisiera presentar esta moción para la aprobación? Lo hace Avri, muy bien. ¿Quién puede respaldar esa moción? Lo hace Matthew. Muy bien. Todos los que estén a favor, por favor, exprese diciendo sí. Todos los que estén en contra, por favor, manifiéstense. ¿Hay alguna abstención? No hay abstención. Muy bien. Entonces consideramos aprobada esta moción. Muchísimas gracias.

El siguiente tema en nuestra agenda también tiene que ver con la protección para las siglas y acrónimos de las organizaciones gubernamentales internacionales y la Cruz Roja en el segundo nivel del sistema de nombres de dominio. Chris, ¿le puedo pedir que usted haga la presentación de esta moción?

CHRIS DISSPAIN: Muchas gracias, Maarten. Como usted dijo, este es un tema de larga data. Creo que desde el momento en que yo me sumé a la junta directiva es un tema muy importante. Me complace decir que podemos presentar esta resolución a la junta directiva que muestra que estamos comenzando a pensar en la posibilidad de cerrar este tema en un futuro no muy lejano.

---

Yo no propongo leer todos los considerandos porque tienen que ver con los antecedentes de este tema desde el 2014, el asesoramiento del GAC y las recomendaciones del PDP de la GNSO del 2013, todo el diálogo que se llevó adelante. Los considerandos abajo dicen: Considerando que la junta directiva ha revisado el asesoramiento del GAC y las recomendaciones remanentes del PDP de la GNSO y cree que en este momento la solución más adecuada sin incluir ningún mecanismo correctivo de derechos, que esto es algo que vendrá luego con respecto a la protección de segundo nivel para las siglas de las OIG y la Cruz Roja, que está en los mejores intereses de la comunidad de la ICANN, será necesario que la organización de la ICANN implemente como cuestión operativa un mecanismo de notificación posregistro constante que notifique a cualquier OIG afectada o a la Cruz Roja cuando un registro de terceros presenta una solicitud para un dominio de segundo nivel que se corresponde con la sigla de esa organización.

Aquí creemos que tenemos que ser congruentes con el asesoramiento del GAC. Por eso aprobamos esta resolución. Según los estatutos tenemos que iniciar un proceso a través del cual podemos tomar acciones que vayan en una dirección opuesta al asesoramiento del GAC. Estas son nuestras resoluciones. La junta directiva ha determinado que podría tomar una acción que puede o no coincidir con el asesoramiento del GAC sobre el alcance de un mecanismo de notificación permanente con respecto a las registraciones de terceros de nombres de dominio en el segundo nivel que se correspondan con las siglas de las OIG en la lista del GAC y por lo tanto inicia este proceso

---

de consulta sobre los estatutos entre la junta directiva y el GAC, y la junta directiva ofrecerá una notificación por escrito al GAC para iniciar este proceso como lo indica el proceso de consulta establecido en los estatutos.

También resuelve diferir las acciones en este momento sobre las recomendaciones remanentes del PDP del 2013 de la GNSO sobre las protecciones de las OIG en todos los gTLD y las cuatro recomendaciones aprobadas por el consejo de la GNSO y enviarlas a la junta directiva del PDP de 2019 de la GNSO con respecto al acceso de las OIG y las organizaciones intergubernamentales a los mecanismos correctivos de protección de derechos. Esta es la resolución que presentamos aquí.

MAARTEN BOTTERMAN: ¿Algún comentario o alguna pregunta al respecto?

CHRIS DISSPAIN: Muy bien. Si no hay preguntas entonces le pido a usted que tome la palabra. Yo quisiera presentar esta resolución para su aprobación.

MAARTEN BOTTERMAN: Muchísimas gracias. Este tema ha sido discutido en extenso. Chris hace la propuesta de esta resolución. Quisiera saber si hay alguien que la apoye.

---

BECKY BURR: Yo la apoyo.

MAARTEN BOTTERMAN: Muy bien. Becky aprueba esta propuesta. Por favor, manifiéstense si están a favor diciendo sí. Alguien que esté en contra, por favor, expréselo diciendo no. ¿Alguna abstención? Muy bien. No veo abstenciones ni objeciones. Se aprueba esta resolución. Muchísimas gracias.

Pasamos a la siguiente moción. Muchísimas gracias, Chris, por sus servicios. Realmente en los años que yo llevo en la junta directiva sé lo que usted ha hecho. Usted tiene una trayectoria realmente maravillosa. La gente tal vez pueda ver en sus pantallas que usted participó en nueve comités desde que está con nosotros, en nueve grupos de trabajo y en ocho consejos. También se desempeñó como vicepresidente. Ha tenido un compromiso y una participación muy activa en el periodo de transición. También actuó como coordinador de enlace y más recientemente dando apoyo al proceso del EPDP como coordinador de enlace de la junta directiva. Por lo tanto, se ha hablado mucho ya de su carrera y de sus aportes. Quisiera leer la resolución y preguntar si hay algún comentario con respecto a esto. Chris Disspain se ha ganado el aprecio profundo de la junta directiva por sus servicios y la junta directiva le desea el mayor de los éxitos en sus emprendimientos futuros a partir de esta salida de la comunidad de la ICANN y más allá de la comunidad de la ICANN. ¿Algún comentario al respecto? Muy bien. Veo a León en primer lugar. Luego Ron.

---

LEÓN SÁNCHEZ: Muchísimas gracias, Maarten. Lo que quería era expresar mi agradecimiento a Chris. Normalmente decimos que uno se apoya en las espaldas de los gigantes y usted es uno de estos gigantes. Muchísimas gracias, Chris, por sus servicios.

MAARTEN BOTTERMAN: Ron, adelante.

RON DA SILVA: Chris, simplemente quisiera agregar que hace cinco años, cuando Lito y yo nos sumamos, usted fue muy veloz y enseguida nos dió su apoyo, se comunicó con nosotros. En ese momento aportó muchísima sabiduría, perspectivas. Realmente valoro muchísimo todo eso. He tenido la oportunidad de estar con usted. Sé que ayer le prepararon una sorpresa en la junta directiva y lamentablemente yo no puse estar. Igualmente quiero extenderle mi agradecimiento y le deseo el mejor de los éxitos, Chris.

CHRIS DISSPAIN: Muchísimas gracias a todos.

MAARTEN BOTTERMAN: Göran, ¿quiere hacer uso de la palabra?

---

GÖRAN MARBY: En nombre de mi personal, el personal de la ICANN, le quiero agradecer por todos los años de servicio. Ha sido una persona maravillosa que nos ha respaldado siempre y vamos a estar eternamente agradecidos. Muchísimas gracias.

MAARTEN BOTTERMAN: Becky.

BECKY BURR: Chris, muchísimas gracias. Muy buen trabajo aunque no terminado. No se va a escapar así tan fácil. Queremos seguir viéndolo porque la ICANN lo necesita.

MAARTEN BOTTERMAN: Muchas gracias.

CHRIS DISSPAIN: Muchas gracias.

MAARTEN BOTTERMAN: Manal, ¿quiere hablar?

MANAL ISMAIL: Chris, realmente es muy difícil imaginar la ICANN sin usted y la junta directiva sin su presencia. Vamos a extrañar su conocimiento especializado, su profesionalismo y, lo que es más importante, su

---

sentido del humor. Le deseo el mejor de los éxitos. Espero con ansias la oportunidad de seguir trabajando con usted. Espero que siga participando. Muchas gracias.

MICHAEL KARANICOLAS: Muchísimas gracias, Chris. En todos los años que yo estuve en la junta directiva usted ha sido realmente una parte fundamental compartiendo todas sus visiones, sus opiniones, su conocimiento. Realmente valoro muchísimo todo lo que ha hecho. Muchísimas gracias, Chris.

MAARTEN BOTTERMAN: Le damos la palabra a Danko.

DANKO JEVTOVIC: Muchísimas gracias, Chris, por lo que hizo por nosotros y por toda la comunidad. Creo que esto demuestra que un director puede ser profesional y un buen ser humano al mismo tiempo.

MAARTEN BOTTERMAN: No escuché ninguna objeción en contra de esta resolución.

CHRIS DISSPAIN: No iba a presentar ninguna objeción pero si me permiten quisiera hacer algunas reflexiones. Quiero agradecer a distintas personas que hicieron que los últimos 20 años en la ICANN fueran muy especiales

---

para mí. En esta junta directiva hacemos un trabajo muy importante, apoyando el trabajo más importante que hace la comunidad de la ICANN. Hay muchas otras personas, algunas que conocen y otras que tal vez no sean tan conocidas, que trabajan detrás de bambalinas o tal vez al frente de todo. Todos han contribuido a que mis 20 años en la ICANN sean realmente muy placenteros. Quiero comenzar con una disculpa porque seguramente omitiré algún nombre y les pido disculpas de antemano por eso.

Becky y Shani y todos los miembros del equipo de finanzas realmente nos han ayudado muchísimo en la junta directiva a cumplir con nuestros deberes financieros. La IANA es el centro de todo lo que hacemos nosotros y todas las personas relacionadas con ese trabajo realmente realizar una labor ejemplar. Las personas dedicadas a la seguridad realmente han tenido un papel muy importante. A todo el equipo le quiero agradecer porque nos mantienen a salvo.

Al departamento legal le llegan todas las cuestiones complejas. Tiene dificultades muchas veces pero tenemos un equipo estelar, realmente maravilloso en el departamento legal. Amy, Sam, Dan, Liz, Erika, CC y Peg, que están allí en el equipo. Muchísimas gracias a todos. Cuando se trata con los problemas, con las desventajas, muchas veces se recurre a Herb y a Krista y a Barbara en la oficina del defensor del pueblo. Ahora decimos muchas más cosas de las que solíamos decir antes. Esto es porque tenemos todo un equipo que establece el contacto con las comunidades, con las regiones. A Rodrigo, Albert, Save, Jia-Rong, Baher, Veni, Adam, Gabi y Siranush. A todas las

---

personas que trabajan con los becarios. A todos los que tratan de hacer esta difusión externa.

Por supuesto, los grupos de trabajo, de política de revisiones, que es donde yo pasé la mayor parte de estas últimas dos décadas. Trabajan tan arduamente para que todos podamos cumplir con nuestras tareas. Muchísimas gracias a Steve, a Heidi y a todos. Terri, Diane, Eleeza, Bernie, Julie, Karen, todos los que también me estoy olvidando en este momento de mencionar.

Este año es diferente a los últimos, especialmente la junta directiva. Ahora tenemos muchas más reuniones y el equipo de reuniones también ha tenido un papel importante. Tenemos una crisis cotidiana, por supuesto, y ellos realmente han podido desempeñarse maravillosamente. Gracias a Tanzanica, Melanie, Laura, Joseph, Christina de servicios lingüísticos y todos los que están en la parte técnica: Ted, Mike, Josh y el resto de sus integrantes. Hablando de los técnicos, John Crain es una leyenda. Cassia y Kristina en realidad no sé cómo hacen lo que hacen. Muchísimas gracias. Casi termino.

Al equipo ejecutivo con quienes más hemos trabajado en la junta directiva, los últimos 20 años todos ustedes me han acompañado en los altibajos del mundo de la ICANN. Todos han sido sumamente pacientes. Nos han dado respaldo. Muchísimas gracias a JJ, David y David, Xavier, Sally y Sally, Gina, Nicky, Mandy y Göran.

Por último en lugar pero de ninguna manera en importancia, estar aquí al frente en la junta directiva es difícil pero hay personas que

---

hacen que este trabajo que es difícil sea como un paseo en el parque. Realmente Lisa, Michelle, Aaron, Franco y Teresa, muchísimas gracias por los chocolates, las golosinas, esos mimos que han compartido y por toda la alegría que me dan.

A mis colegas de la junta directiva les deseo éxitos y voy a dejar el podio virtual para poder pasar a otra etapa. Tenemos que aportar nuestro conocimiento incluso cuando pensamos que no hay nada para hacer. Muchísimas gracias. Cuídense. Salud para todos.

MAARTEN BOTTERMAN:

Muchas gracias, Chris, por estas palabras. Sentimos la emoción en su voz. Esto ha ocurrido en varias oportunidades esta semana. Voy a pasar a ver si están todos a favor de esta resolución. Por favor, abran sus micrófonos y digan sí. Muy bien. Se aprueba esta moción sin objeciones y sin abstenciones. Chris, muchísimas gracias. No se vaya todavía porque nos quedan todavía un par de mociones para aprobar.

Querría agradecerle ahora a todos los patrocinadores de la reunión 69 de la ICANN. La junta directiva realmente quiere agradecerles a todos los patrocinadores: Verisign, Afiliás, iThreat, CORE Association, CentralNic Group, ECO Association of the Internet Industry en Alemania, DENIC y, obviamente, la ciudad de Hamburgo. Fue una pena no poder estar ahí pero así y todo recibimos el apoyo de ustedes. Por eso les queremos agradecer mucho por este aporte.

También queremos agradecerles a los intérpretes y al personal de la reunión ICANN69 porque sin el personal, sin todo esto, sin los

---

intérpretes, solamente parte de los asistentes pueden entender lo que se dice. Les queremos agradecer a los intérpretes, a los transcripores, al equipo técnico y a todo el personal de la ICANN por los esfuerzos que hicieron para facilitar que esta ICANN69 fuera una reunión sin problemas.

También queremos agradecerles mucho a los miembros de la comunidad. En realidad la ICANN no vive sin la comunidad. La ICANN desea reconocer todos los esfuerzos, habilidades y el tiempo considerable que los miembros de la comunidad de partes interesadas aportaron a la ICANN. En recomendación de estas contribuciones, la ICANN desea expresarles su agradecimiento y aprecio a toda la comunidad en lo que hace a los servicios prestados en relación con las organizaciones de apoyo, los comités asesores, la junta directiva de la entidad de identificadores técnicos públicos, a sus directores y al Comité de Nominaciones.

Los siguientes miembros de la comunidad concluyen sus servicios en esta reunión aunque algunos ya comenzaron otros. Desde la junta directiva de la entidad de identificadores técnicos públicos, Wei Wang. Del Comité de Nominaciones 2020, Damon Ashcraft, Kristine Dorrain, Caroline Greer, Annebeth Lange, Paul Mitchell, Lawrence Olawale-Roberts, Chris Roosenraad y Erich Schweighofer.

De la Organización de Apoyo a los Nombres, Omo Oaiya y Jason Schiller. En la Organización de Apoyo de Nombres con Código de País, Ajay Data y Hiro Hotta. De la Organización de Apoyo de Nombres Genéricos, Donna Austin, Graeme Bunton, Rafik Dammak, Samantha

---

Demetriou, Keith Drazek, James Gannon, Johan Helsingius, Joan Kerr, Erika Mann, Scott McCormick, Michele Neylon, Kristian Ormen, Stephanie Perrin, Elsa Saade, Bruna Santos, Tobias Sattler, Martin Silva Valent y Darcy Southwell.

De la Comunidad de At-Large, Ali AlMeshal, Tijani Ben Jemaa, Humberto Carrasco, Bastiaan Goslings, Sarah Kiden y Javier Rua Jovet. Del Comité Asesor Gubernamental, Par Brumark, Nigel Cassimire y Cheriff Diallo. Del Comité Asesor de Sistemas de Servidores Raíz, Keith Bluestein, Brad Verd y Matt Weinberg. Del Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad, Andrew de la Haije y Bobby Flaim.

Además, la junta directiva quiere agradecer a Olivier Crépin-Leblond, receptor del premio a la Excelencia en la Comunidad 2020, por el apoyo al modelo de múltiples partes interesadas. A Ramanou Biaou, que recibió el premio 2020 Dr. Tarek Kamel por la generación de capacidades, por haber ayudado al desarrollo de estos programas.

La junta directiva quiere agradecerles a todos estos miembros y desearles mucha suerte en el futuro dentro de la comunidad de ICANN y fuera de ella también. Sugiero un aplauso para esta moción. Muchísimas gracias por organizar el visionado de estas fotografías. Como no hay escenario, no habrían podido subir al escenario para que todos pudieran conocer sus caras.

Habiendo dicho esto, ¿hay algo más que agregar? ¿Algún otro tema que incluir en el orden del día? De lo contrario entonces vamos a

---

declarar esta reunión cerrada. Vamos a pasar a la reunión de organización. En este punto entonces le vamos a decir adiós a Chris.

AVRI DORIA: Adiós, Chris.

MAARTEN BOTTERMAN: Adiós, Chris. Ahora va a tomar su lugar Patricio Poblete que en realidad es un buen amigo de Chris. Se conocen desde hace mucho tiempo. Patricio, bienvenido.

PATRICIO POBLETE: Muchísimas gracias, Maarten, por la bienvenida.

MAARTEN BOTTERMAN: Perfecto. No sé si tenemos que ver quiénes están de la junta directiva presentes.

JOHN JEFFREY: No. No tenemos que hacerlo. Están todos los miembros presentes, incluso el nuevo miembro.

MAARTEN BOTTERMAN: Perfecto. Entonces podemos seguir adelante.

---

JOHN JEFFREY: Perfecto.

MAARTEN BOTTERMAN: En esta reunión de la organización lo que hacemos es tocar temas que tienen que ver con la organización. Es la primera reunión que hace la junta directiva para el siguiente periodo que incluso tiene que ver con elegir a sus autoridades y designar a los funcionarios de la ICANN. Nosotros también vamos a tomar acciones que es lo que tiene que ver con la constitución de la PTI, la entidad de la ICANN que lleva a cabo las funciones de la IANA. Le voy a pedir a León Sánchez que por favor presida esta primera decisión.

LEÓN SÁNCHEZ: Muchísimas gracias, Maarten. La primera resolución para esta reunión tiene que ver con la elección del presidente de la junta directiva de la ICANN. La junta directiva ha elegido a Maarten Botterman para que sea presidente de la junta directiva. Querría leer el resultado que dice: Maarten Botterman queda elegido como presidente de la junta directiva. No sé si alguien quiere proponer esta moción.

LITO IBARRA: Sí, yo puedo hacerlo.

LEÓN SÁNCHEZ: Perfecto, Lito. Akinori lo secunda. Los que estén de acuerdo, por favor, digan que sí. Manifiésteno. Los que estén en contra, por favor,

---

manifiéstenlo también. ¿Alguna abstención? Bien. Entonces vamos a dar por aprobada por aclamación esta moción. Muchísimas gracias. Maarten, le devuelvo la palabra.

**MAARTEN BOTTERMAN:** Muchísimas gracias, León. Muchísimas gracias, colegas, por el apoyo como presidente de la junta directiva durante otro año más. Voy a tratar de hacer mis mejores esfuerzos para poder mantener funcionando esta junta directiva tal como vine haciéndolo hasta ahora. Vamos a seguir entonces a la segunda moción que tiene que ver con la vicepresidencia. ¿Quién quiere secundar esto para que León Sánchez sea vicepresidente? Tripti presenta la moción. ¿Quién la secunda? Sarah. Perfecto. Todos los que estén de acuerdo digan que sí. Quienes estén en contra, por favor, manifiéstenlo. ¿Alguien que se abstenga? Esta moción también queda entonces aprobada. Felicitaciones, León.

**LEÓN SÁNCHEZ:** Muchísimas gracias, Maarten. Muchísimas gracias a los colegas de la junta directiva.

**MAARTEN BOTTERMAN:** El siguiente punto es la creación de un nuevo comité de la junta directiva. Es un comité que va a tener a su cargo la planificación estratégica. Por favor, Tripti, si puede hablar de este tema.

---

TRIPTI SINHA:

Sí. La idea es organizar un comité de planificación estratégica. Hay varios puntos en los considerandos que hablan de eso. Al hacerlo vamos a tener un lugar en la junta directiva para todo lo que puede ser la planificación, monitoreo de tendencias, priorización que obviamente esto no va a tener impacto en el mandato de la ICANN pero esto nos va a permitir a nosotros dividirnos en grupos de trabajo en todos los ciclos. La creación de este comité formaliza un enfoque más coordinado para los esfuerzos de la junta directiva en este sentido. Se agregó una función de planificación para que entonces este comité informe de sus actividades dentro del ciclo de planificación de la organización de la ICANN. Al establecer este comité, el comité de planificación estratégica, va a haber una coordinación junto con la organización de la ICANN para de esta manera optimizar los procesos e identificar las prioridades. Este comité va a ayudar como suplemento al trabajo que hace la junta directiva y no va a asumir ni va a tomar a su cargo ninguno de los roles y responsabilidades que tengan los otros comités.

La idea también es mantener los objetivos estratégicos de la junta directiva en consonancia con los otros comités de la junta directiva. También se van a poner en contacto con el comité de finanzas y el comité de riesgos para ver también cuál puede ser el riesgo y la mitigación que pueda hacerse a estos riesgos así como abordarlos desde el punto de vista financiero. Esto se hace en pos del interés público porque en realidad es un hogar para todas las estrategias que se pueden plantear. Además, la creación de este comité permite al BGC

---

considerar y recomendar a la membresía de este comité junto a otros comités de la junta directiva.

La junta directiva no anticipa que haya ningún impacto en la estabilidad, flexibilidad y resiliencia del sistema de nombres de dominio. Este comité va a tener una función administrativa. Por eso no es necesario abrirlo a comentarios públicos. Lo que dije es básicamente porque es la propuesta y ahora voy a leer la resolución que dice que la junta crea este comité de planificación estratégica y adopta la carta orgánica de este comité según se presentó en la creación de este nuevo comité que se ordena crear desde este momento. Ahora presentamos esta moción para toda la junta directiva. No sé si alguien quiere hacer alguna pregunta al respecto.

MATTHEW SHEARS:

Sí. Tripti, yo quiero decir algunas cosas. Creo que tener este comité de planificación estratégica es algo importante y que se necesita. Creo que tenemos que reconocer que la planificación estratégica desde la junta directiva dentro de toda la ICANN junto con nuestro plan estratégico plurianual así como la creación de este comité creo que muestra cuál es el compromiso de la junta directiva para concentrarnos en cosas que son sumamente importantes para la ICANN que tiene que ver con la planificación, la asignación de prioridades e identificar además cuáles pueden ser los posibles puntos que tengan que ver con la planificación estratégica. Creo que esto es importante porque dentro de la organización también va a haber una nueva función de planificación. Creo que tiene que haber coordinación

---

entre el comité de planificación estratégica y la función de planificación de la organización. Gracias.

TRIPTI SINHA: Gracias por sus comentarios, Matthew. ¿Algún otro comentario o alguna otra pregunta o duda? No escucho nada, Maarten. Le devuelvo la palabra.

MAARTEN BOTTERMAN: Muchísimas gracias. Muchísimas gracias por hacer esta introducción. ¿Quién quiere presentar la moción?

IHAB OSMAN: Yo lo hago.

MAARTEN BOTTERMAN: Ihab presenta la moción. ¿Quién secunda la moción?

TRIPTI SINHA: Yo la secundo.

MAARTEN BOTTERMAN: Perfecto. Sí, escuché que Tripti dijo que la secundaba. Los que estén a favor, por favor, manifiésteno. ¿Alguien que se oponga? ¿Alguien que se abstenga? No hay ninguna abstención. Todos levantaron la mano o

---

dijeron que sí. En realidad quiero verificarlo antes de seguir adelante. Creo que sí, que se aprueba esta moción.

LISA SAULINO: Perdón por interrumpir, Maarten. Su sonido es un poco bajo. No se puede escuchar bien. Pido disculpas.

MAARTEN BOTTERMAN: Sí. Tengo problemas con los micrófonos. Es mejor cuando son las autoridades locales las que me ajustan el micrófono. Ahora estoy solo y tengo que hacerlo yo. Gracias por advertirme que no se me escuchaba bien. Todos tenemos obviamente distintos sonidos en distintos lugares y también están los intérpretes que necesitan escuchar bien. Perfecto. El siguiente punto que también es algo muy importante y que tiene que ver con la designación de los miembros y las autoridades de los comités de la junta directiva. Tripti, una vez más, por favor, ¿nos puede guiar en esto?

TRIPTI SINHA: Esto tiene que ver con los miembros y las autoridades de todos los comités de la junta directiva. Voy a leer primero los resultados. Se resuelve que los miembros y las autoridades de los siguientes comités de la junta directiva quedan establecidos de la siguiente manera.

Comité de Auditoría: Sarah Deutsch. Otros miembros son Avri Doria, Danko Jevtovic, Merike Kaeo, Akinori Maemura, Mandla Msimang e Ihab Osman.

---

El Comité de Mecanismos de Responsabilidad de la junta directiva está presidido por Nigel Roberts. Sus miembros son: Becky Burr, Sarah Deutsch, Avri Doria, Patricio Poblete, Kaveh Ranjbar y León Sánchez.

Pasamos ahora al Comité de Gobernanza de la junta directiva. La presidencia está a cargo de Tripti Sinha. Los miembros son: Becky Burr, Ron da Silva, Sarah Deutsch, Ihab Osman, León Sánchez y Matthew Shears.

El siguiente comité es el de Remuneraciones, que está presidido por Maarten Botterman y sus miembros son Ron da Silva, Sarah Deutsch, León Sánchez y Tripti Sinha.

El siguiente comité es el Comité Ejecutivo presidido por Maarten Botterman. Sus miembros son Göran Marby, León Sánchez y Tripti Sinha.

Después tenemos el Comité de Finanzas presidido por Danko Jevtovic. Sus miembros son: Harald Alvestrand, Becky Burr, Ron da Silva, Mandla Msimang, Ihab Osman y Tripti Sinha.

El Comité de Efectividad Organizacional está presidido por Avri Doria. Sus miembros: Becky Burr, Lito Ibarra, Danko Jevtovic, Patricio Poblete y Matthew Shears.

Pasando ahora al Comité de Riesgos, presidido por Lito Ibarra. Sus miembros son: Harald Alvestrand, Merike Kaeo, Akinori Maemura, Kaveh Ranjbar, Nigel Roberts y Matthew Shears.

---

Pasamos ahora al Comité de Planificación Estratégica que acabamos de crear. Está presidido por Matthew Shears. Sus miembros son: Becky Burr, Ron da Silva, Lito Ibarra, Ihab Osman, Nigel Roberts, León Sánchez y Tripti Sinha

Avanzamos ahora al Comité Técnico presidido por Akinori Maemura. Sus miembros son: Harald Alvestrand, Avri Doria, Lito Ibarra, Merike Kaeo, Mandla Msimang, Patricio Poblete, Kaveh Ranjbar, Nigel Roberts y Tripti Sinha.

Maarten ahora le devuelvo la palabra.

MAARTEN BOTTERMAN: La propuesta entonces es hacer una moción con esta lista de preseleccionados. Muchísimas gracias por darnos toda esta información. ¿Alguien quiere decir algo? De lo contrario entonces pido que alguien presente la moción.

LEÓN SÁNCHEZ: Lo puedo hacer yo, Maarten.

MAARTEN BOTTERMAN: Perfecto. León presenta la moción. ¿Quién lo secunda? Ron lo secunda. Todos los que estén a favor digan que sí. ¿Hay alguna abstención? ¿Alguien que se oponga? ¿No? Perfecto. Aprobamos esta moción con voto unánime. Ahora pasamos a la siguiente parte formal que es la confirmación de los funcionarios de la ICANN. Estos los tiene

---

que confirmar la junta directiva año tras año. Lo que se ha resuelto es lo siguiente.

En primer lugar, se resuelve que Göran Marby queda elegido como presidente y director ejecutivo.

Se resuelve que John Jeffrey queda elegido como asesor letrado general y secretario.

Se resuelve que Xavier Calvez queda elegido como vicepresidente sénior, director financiero y de planificación.

Se resuelve que David Olive queda elegido como vicepresidente sénior, personal de desarrollo de políticas.

Se resuelve que Ashwin Rangan quede elegido como vicepresidente sénior, director de información e ingeniería.

Se resuelve que Theresa Swinehart queda elegida como vicepresidenta sénior, dominios y estrategia global.

No hay ninguna sorpresa aquí. Es importante reconocer la importancia de estas personas. De ahí lo que ha resuelto la junta directiva. ¿Algún comentario sobre esto? No sé quién quiere presentar esta moción. Lito la propone y Avri la secunda, si les parece bien. Todos los que estén a favor digan que sí. Se escuchan varias voces diciendo que sí. ¿Alguien se opone? ¿Alguien se abstiene? Esta lista de funcionarios entonces también queda aprobada por todos. Gracias.

---

Ahora vamos a pasar a la última parte de la reunión. Esto tiene que ver con la reunión de los miembros de la entidad PTI y será dirigido por el director ejecutivo y presidente Göran Marby.

GÖRAN MARBY:

Muchísimas gracias. Antes de pasar a la parte oficial quisiera aprovechar esta oportunidad para decir algo que tiene que ver con las funciones de la IANA. Esto es para reconocer que la IANA ha dado un servicio continuo a pesar de todos los desafíos que se presentaron por la pandemia durante todo el año. El equipo de la IANA cumplió con todas las metas que tenía fijadas para los servicios. El hecho de que el equipo pudo lograr este éxito y que lo ha hecho adoptando rápidamente muchos elementos tiene que ver con la dedicación que tiene este equipo a sus tareas. La ceremonia de la firma de la llave...

*Los intérpretes estamos recibiendo sonido de interferencia.*

La pandemia nos impuso un desafío. Es importante mantener el sistema de nombres de dominio. Tuvimos que quedarnos en casa y además hubo restricciones en los viajes. La dinámica del equipo pudo mantener la protección necesaria para que todo el sistema de Internet fuera seguro. Las resoluciones son: En cuanto a las reuniones anuales, la junta directiva de la ICANN confirma que esta es la reunión anual de los miembros de la PTI, identificadores técnicos públicos.

Después habla de la elección del presidente de la PTI. Conforme al artículo 7.2 de los estatutos de la PTI, la ICANN como único miembro debe elegir anualmente a un presidente de la PTI. Se resuelve que la

---

junta directiva de la ICANN, como miembro único de la PTI, reelige a Kim Davies como presidente de la PTI.

La elección de los miembros de la junta directiva de la PTI. ICANN en su función como único miembro de la PTI tiene la obligación de elegir a todos los miembros de la junta directiva de la PTI conforme al artículo 5 de los estatutos de la PTI.

El término de los lugares 2 y 4 de la junta directiva de la PTI están abiertos para elección. El Comité de Nominaciones seleccionó a James Gannon para actuar en el lugar 2 de la junta directiva de la PTI por el término que comienza al final de esta reunión y que finaliza en la reunión anual de los miembros de 2023 conforme al artículo 5.5.1.2 de los estatutos de la PTI.

La organización de la ICANN recomienda que David Conrad, vicepresidente sénior de la ICANN y director de tecnologías actúe por otro término en el puesto número 4 de la junta directiva de la PTI por el plazo que empieza al final de esta reunión de miembros y que finaliza al final de la reunión anual de los miembros de 2023 conforme al artículo 5.5.1.4. de los estatutos de la PTI.

Wei Wang finaliza su término en el lugar 2 de la junta directiva de la PTI que llega al cierre de esta reunión. No hay más cambios en la composición de la junta directiva de la PTI. Se resuelve que la ICANN en su función de único miembro de la PTI elige a James Gannon para actuar en el puesto número 2 de la junta directiva de la PTI y reelige a David Conrad para actuar en el lugar número 4 de la junta directiva de

---

la PTI cuyo mandato finalizará al final de la reunión anual de miembros en el 2023. Se resuelve que como único miembro de la PTI, la ICANN agradece a Wei Wang por sus servicios en la PTI y le desea éxitos en su futuro trabajo. Habiendo dicho esto le devuelvo la palabra a Maarten Botterman.

MAARTEN BOTTERMAN: Gracias. No sé si tienen algo para decir. Creo que queda muy clara la apreciación, la gratitud que nosotros demostramos.

JOHN JEFFREY: Una moción de orden. Kim Davies, presidente de la PTI, se ha unido y está presente en la reunión.

MAARTEN BOTTERMAN: Perfecto entonces. Puede presidir la reunión.

JOHN JEFFREY: En realidad esto es lo que dicen los estatutos de la PTI.

MAARTEN BOTTERMAN: Perfecto. ¿También debería votar? Kim, le cedo la palabra entonces.

JOHN JEFFREY: No. Cuando decimos presidir estamos hablando de que está presente.

---

MAARTEN BOTTERMAN: Perdón. Para mí presidir significa que actuaba como presidente de la reunión.

JOHN JEFFREY: No. Quería dejar constancia de que estaba presente para poder cumplir con los estatutos.

MAARTEN BOTTERMAN: Esto es lo que pasa en esta comunidad donde tenemos al inglés como idioma para todos pero no todos podemos comprender todas las sutilezas. Hoy aprendí algo nuevo. Habiendo dicho esto, ¿hay algo que quieran decir? ¿Algún comentario? No veo a nadie. ¿Quién quiere presentar esta moción? Nigel, perfecto. ¿Quién la segunda?

GÖRAN MARBY: Yo la segundo.

MAARTEN BOTTERMAN: Los que estén a favor digan que sí. ¿Alguien que se oponga? ¿No? Perfecto. ¿Abstenciones? No hay abstenciones. Perfecto. Aquí tenemos los resultados también y todo lo resuelto sobre los miembros de la PTI quedó aceptado. ¿Hay algún otro tema que quieran tratar? De lo contrario entonces, una vez más les voy a agradecer a todos por este trabajo en conjunto que hemos realizado. Le damos la bienvenida a

---

Patricio. Fue la primera reunión. Muy bien hecho. Espero poder volver a encontrarme con todos ustedes en el próximo año.

PATRICIO POBLETE:

Gracias a todos por sus palabras. Realmente a todos los que me han ayudado a introducirme en este mundo les quiero agradecer mucho. También le quiero agradecer nuevamente a Chris, por todos sus años de servicio. También me doy cuenta de que para mí va a ser muy difícil porque realmente él ha dejado la vara muy alta.

MAARTEN BOTTERMAN:

Muchísimas gracias por esas palabras. Muchísimas gracias a todos los que hacen esto posible. Para todos quienes esperan con beneplácito no poner muy temprano la alarma el día de mañana. Muchas gracias a todos, a todos los que participaron en esta reunión anual 2020 en la ICANN59. Muchísimas gracias a todos. Con esto damos por cerrada la reunión.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**